

# FLORES EN LA SOMBRA

FLORES EN LA SOMBRA es una iniciativa online de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a materiales exclusivos

## HISTORIA DE UN CIPRÉS (FRANCISCO REGUEIRO, 1960)

### Principio y final

STA SESIÓN DE "FLORES EN LA SOMBRA" pone su foco en el principio y el final (si nada lo repara) de una filmografía imprescindible, barroca y blasfema, del cine español. La de Francisco Regueiro (Valladolid, 1934). Hace tres años, el Doré acogió una gran retrospectiva de sus trabajos, que venía a completar el ciclo parcial (impulsado por Álvaro Arroba) que le dedicara el BAFICI de Buenos Aires unos meses antes, y que arrancaba con su extraordinario cortometraje Sor Angelina, Virgen (1962), su práctica de fin de curso en la Escuela Oficial de Cinematografía, el film que deslumbró al mismísimo Luis Buñuel y que le permitió debutar poco después con la memorable El buen amor (1963). Sin embargo, aún habría algunas ausencias en aquella retrospectiva organizada mano a mano con el propio cineasta, las de sus primeras prácticas en la EOC, de las cuales recuperamos hoy su primera 'obra' escrita y dirigida, Historia de un ciprés, realizada en 1960. Se trata de "la única película fantástica que en el fondo he podido hacer", tal y como le revelaba el propio Regueiro a Carlos José Barbachano en el estudio crítico del cineasta, a modo de libro de conversaciones, editado por Filmoteca Española en 1989. "Todo mi cine está en esos primeros cinco minutos que rodé con gozo total", sostiene, como pueden comprobar en el extracto del libro que reproducimos en esta hoja de sala.

El origen fantástico está en un cementerio, donde un hombre con paraguas sale de su tumba para reunirse momentáneamente con su amada. Con esas imágenes arranca la filmografía de Regueiro: un cadáver renacido. Es el anticipo de lo que estaba por venir. *Historia de un cipr*és es una fábula gótica, casi vampírica, una hermosa y original historia de amor eterno, donde el humor y lo macabro, lo cándido y lo perverso, borran sus identidades para congraciarse plenamente. Sesenta años después de su realización, desenterramos esta pieza

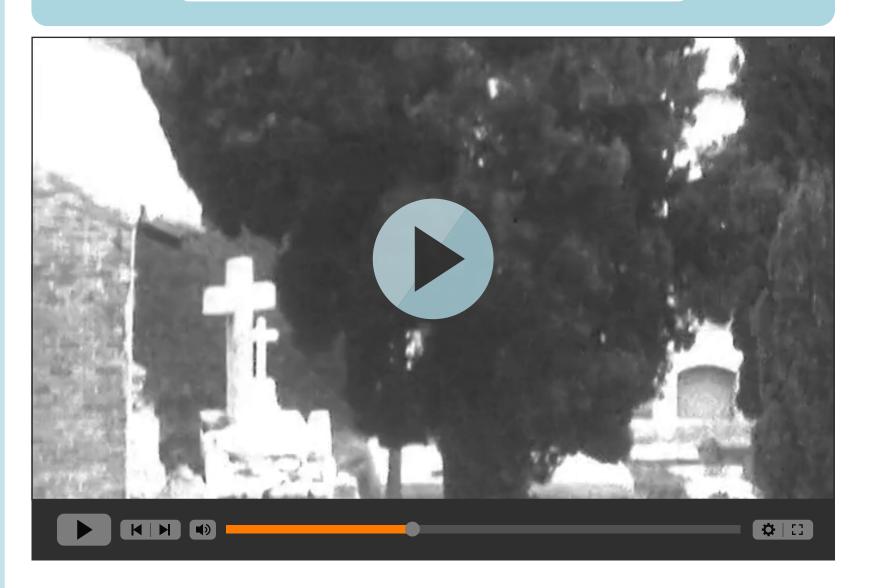
de 7 minutos, muda, rodada en 16 mm y digitalizada por Filmoteca Española, para compartirla con los espectadores de "Flores en la sombra". El propio Regueiro vuelve ahora sobre esas imágenes y escribe para esta hoja de sala un breve recuerdo del film, como si fuera una suerte de epitafio a la vida eterna que ansiaron sus primeros pasos con una cámara. También para la ocasión, hemos pedido al compositor y pianista Jorge Gil de Zulueta que musicalizara el film. Su hermosa y sugerente composición para piano, de la que da cuenta también en esta hoja de sala, lleva *Historia de un ciprés* a una nueva dimensión con la que rescatar la película, como sus criaturas, del limbo en el que descansaba.

No terminan ahí las sinergias que el programa de hoy ha despertado. Al hilo de la recuperación de *Historia de un ciprés*, saldamos también una cuenta pendiente con la actividad bibliográfica de Filmoteca Española actualizando el mencionado volumen Francisco Regueiro de Carlos José Barbachano, cuya publicación precedió a la realización de Madregilda (1993), la última película hasta la fecha del cineasta vallisoletano, por lo que no pudo abordarse en sus páginas. Encontrarán aquí el enlace a una hoja de sala específica de Madregilda con la entrevista realizada recientemente a Regueiro en torno a la película, y que ahora publicamos online en espera de poder editar la revisión actualizada del libro próximamente. A partir de las reflexiones de Regueiro alrededor de su última película, resulta fascinante comprobar cómo el principio y el final de una filmografía que lleva treinta años reclamando su resurrección (no es por falta de ganas o de guiones por lo que Regueiro no ha vuelto a rodar), entran en contacto y se enriquecen mutuamente. Principio y final de Regueiro.

Filmoteca Española

*Historia de un ciprés* podrá verse online **del 22 al 29 de enero** a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para ver la sesión:

VER **HISTORIA DE UN CIPRÉS** 



#### FICHA TÉCNICA Y SINOPSIS

Título: **Historia de un ciprés** 

Año: **1960** País: **España** 

Dirección: **Francisco Regueiro** 

Guion: **Francisco Regueiro** 

Producción: Escuela Oficial de

Cinematografía

Intérpretes: Amina La Fleur, Vicente

Sangiovanni

Duración: 6 minutos

Práctica de segundo curso de la EOC que narra la historia de dos jóvenes amantes que se encuentran en un cementerio. La práctica, rodada originalmente sin sonido, cuenta para esta sesión con música compuesta e interpretada por Jorge Gil de Zulueta.



# FLORES EN LA SOMBRA

FLORES EN LA SOMBRA es una iniciativa online de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a materiales exclusivos

## HISTORIA DE UN CIPRÉS (FRANCISCO REGUEIRO, 1960)

#### La vida eterna



SU EXCELENCIA EL DICTADOR GENERALÍSIMO nos educó a los españolitos desde la tierna infancia en la muerte, así que esta buena señora está muy presente en todos mis trabajos; en el cine, en mis dibujos y pinturas.

En mi historial como dibujante de "La Codorniz" la censura era atroz. Sellaban cada uno de los dibujos, sin esta marca no podían ser publicados. No se podía jugar con la vida, solo se aceptaba la muerte y sus alrededores: suicidios, velatorios... nunca la muerte me fue tan familiar.

Nuestra hermana la muerte, desayunaba, comía y cenaba con todos nosotros. No solo era pasado y presente. El muerto siempre estaba dispuesto a salir de su tumba y retomar viejos amores siempre y cuando se le devolviera lavadito a su tumba.

Y así hasta la siguiente visita: la vida eterna. Eso era para mí la eternidad.

Francisco Regueiro

Director de cine

### Recuerdo de Historia de un ciprés

nonde me encuentro como pez en el agua es en el humor, en ese humor que toca lo fantástico, en esa mezcla de lo humorístico con lo fantástico, que puede aparecer en mayor o menos grado de realidad. Verdaderamente, en Sor Angelina ya estaba todo. Incluso en los primeros metros que rodé, en la primera práctica que hice en la Escuela de Cine. Aquella fue la historia más fantástica que he podido hacer, la única película fantástica que en el fondo he podido hacer. Una novia que todos los jueves va en busca de su novio, fallecido, al cementerio; y como si fuera un topo, escarba hasta sacar el cadáver de su amado. Lo roba, se lo lleva ella, lo lava, lo perfuma, ya en su casa, se acuesta con él y lo devuelve al cementerio. Es una película de cinco minutos y me parece hermosa, vamos, me parece una historia simple con unas connotaciones enormes de vampirismo, de humor, de fantasía... Todo mi cine está en esos primeros cinco minutos que rodé con un gozo total: pude disfrutar como posiblemente nunca más he podido hacerlo en el rodaje de una película. Historia de un paraguas creo que era... o algo así. Recuerdo que era como invierno, un tono muy romántico, en el cementerio de San Isidro, donde aquella mujer, con un paraguas, iba cada semana a desenterrar el cadáver de su amado. Entonces, esto que se explica casi como un chiste de "La Codorniz" es la madre del cordero, la raíz de todas mis historias, el nudo de mi poética. Y lo hice a los veintitantos años, en una edad en que los poetas ya han escrito tal vez sus mejores versos, han plasmado sus ideas más brillantes.



Historia de un ciprés podrá verse online del 22 al 29 de enero a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para ver la sesión:

VER HISTORIA DE UN CIPRÉS

Extracto de la entrevista a Francisco Regueiro que aparece en el libro Francisco Regueiro, escrito por Carlos Barbachano y publicado por Filmoteca Española en 1989. A través de entrevistas con el cineasta, Barbachano recorría la filmografía completa de Regueiro. Sin embargo, en el momento de publicar el libro aún no se había rodado la que sería su última película: Madregilda (1993). Ahora, Barbachano y Regueiro han podido conversar digitalmente para una nueva entrevista que cubra la historia de este célebre largometraje. El libro se reeditará próximamente con este añadido, pero mientras tanto ofrecemos la posibilidad de acceder a él como parte de la hoja de sala dedicada a Madregilda que se puede encontrar pinchando aquí.

Pulsa sobre la imagen para acceder online a la hoja de sala dedicada a *Madregilda* que incluye una nueva entrevista a Francisco Regueiro sobre la historia de la película





# FLORES EN LA SOMBRA

FLORES EN LA SOMBRA es una iniciativa online de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a materiales exclusivos

## HISTORIA DE UN CIPRÉS (FRANCISCO REGUEIRO, 1960)

### Un mundo de posibilidades

esde que hace años desarrollo mi principal actividad como compositor y pianista en lo que se ha llegado a llamar el arte de acompañar el cine "mudo", cada uno de los proyectos y encargos que afronto abren un mundo de posibilidades sonoras. Así ha sido desde el principio del cine con las primerísimas proyecciones de los hermanos Lumière, en las que ya contaron con el acompañamiento musical de un pianista del que tenemos poco más que su nombre: Emile Maraval. La música se sirvió de lo que el cine otorgaba, esas imágenes en movimiento que de espectáculo pasaron a ser arte, para alimentarse y a su vez ofrecer alimento. Y por estos comienzos y por la curiosidad innata de saber con detalle de dónde vienen las cosas y por qué, mi faceta de pianista y compositor se extiende de forma natural a la de investigador de los pianistas de cine mudo en nuestro país, tomando forma en una futura tesis ya en su trayectoria final. Por todo ello "musicar" –verbo que tomo prestado de la poesía a la que tan unida va la música desde los antiguos griegos– cualquier "imagen en movimiento" abre el campo sonoro de muy diversas maneras. De lo objetivo (según sus funcionalidades)



a lo subjetivo (según lo que cada uno sienta al contemplar las imágenes) hay un gran camino a explorar, diverso y rico, y de él pueden surgir melodías que de otra manera no lo habrían hecho; gracias al cine y por el cine y a la inversa: la melodía puede erigirse en un ente autónomo que cobra vida propia.

Esa es la inmensa suerte que como compositor tengo en cada uno de los encargos que recibo. Es muy diferente componer para los 80 minutos de *El gabinete del Dr. Caligari* que para los 6 minutos de un cortometraje de Francisco Regueiro; pero puede ser más costoso condensar en esos 6 minutos la esencia de lo que su autor quiso reflejar en su historia. A ello se añade una libertad creativa que tan sólo tuvo una sugerencia: considerándose una fantasía romántica *post-mortem*, que fuera a modo de nocturno de Chopin o Debussy. Es un buen punto de partida para, una vez realizada la primera visualización, escuchar como respiraba la futura música por nacer. A esa libertad creativa y citada sugerencia había que darle forma, pero no menos importante para mí es la improvisación, puesto que, como buen autodidacta, lo espontáneo siempre ha sido mi hábitat natural. La tonalidad es carta de naturaleza en el carácter que se quiere reflejar, y desde hace años me persigue la sinestesia de los sentimientos representados en las tonalidades. Así, la elegida aquí es Sol mayor, que va a ir deambulando en tonos menores como el Mi menor o el Si menor, representando todas ellas una cierta alegría contenida y sobre todo melancolía.

Al desarrollo de esas tonalidades que esbozan el carácter, se suman las diferentes rítmicas propuestas según el desarrollo de la historia, sobre todo intentando retratar su dinamismo y al tiempo la técnica de la cámara empleada. Además, he querido dotar a toda la pieza de una estructura de cierta libertad canónica: un preámbulo que dura lo que el inicio de la historia dicta, un tema principal que identifica el amor que se profesan los personajes y un desarrollo en el hábitat plagado de rituales y detalles y con una cámara en movimiento que asume un tempo de vals para volver al tema de amor principal y finalmente dejar la puerta abierta con un acorde no conclusivo. Entre medias, las pausas y los silencios, tan importantes que son representados por estos últimos y por muy breves transiciones sonoras de pocas notas o acordes en los que el calderón ayuda enormemente en la expresión.

Lo dicho: el campo sonoro del cine puede ser expresado de muy diversas maneras, de lo objetivo a lo subjetivo hay un mundo de posibilidades.

Jorge Gil de Zulueta
Compositor, pianista y musicólogo

Historia de un ciprés podrá verse online del 22 al 29 de enero a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para ver la sesión:

VER HISTORIA DE UN CIPRÉS

